

## Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:56

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I — siostry Jego nie wszystkie przy nas są? Skąd więc Temu to wszystko?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I siostry Jego czyż nie wszystkie u nas są skąd więc Temu te wszystkie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jego siostry – czy nie ma ich wszystkich przy nas? <sup>1)</sup> Skąd więc u Niego to wszystko?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I siostry jego, czyż nie wszystkie przy nas są? Skąd więc temu to wszystko?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I siostry Jego czyż nie wszystkie u nas są skąd więc Temu te wszystkie

<sup>1)</sup> Jezus miał czterech braci i co najmniej dwie siostry, zob. Mt 1:25. W tym czasie Józef mógł już nie żyć.